



# BYSTRIANSKE NOVINY

Štvrt'ročník pre obyvateľov Bystrého

December 2025

Číslo 4

Ročník 14

Cena: nepredajné

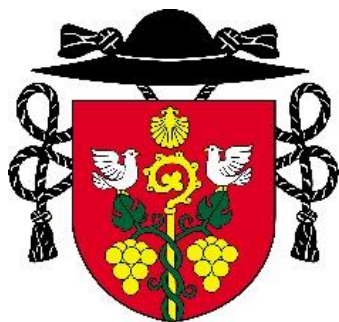
## Vážení Bystrania, milí priatelia...

Prežívame posledný kalendárny mesiac roku 2025. Už len pár dní nás delí od začiatku kalendárneho roku 2026. Čakajú nás dni, ktoré sa nesú v inom duchu než bežné dni počas roka. Veď nie sú každý deň Vianoce. A hoci nám reklamné vstupy a piesne o Vianociach v médiách znejú čochvíľa aj celý rok, nedajme si vianočné dni znechutiť ani reklamou, ani nakupovaním či zháňaním toho, čo ešte nemáme.

Snažme sa byť spolu. Strávme spoločný čas aj počas Vianoc, aj počas dní, ktoré s Vianocami súvisia. Deti a študenti, užívajte si voľné dni zimných prázdnin a my dospelí sa podľa našich možností snažme využiť sviatočný čas na oddych a relax. Prežívajte tieto dni v rodinách, ale aj v našej obci. Aj naša obec ponúka priestor na to, aby sme sa stretli a prežili spolu chvíle, počas ktorých môžeme pri punči alebo pri pohári vareného vína zrekapitulovať a zhodnotiť kalendárny rok. Byť spolu, zasmiať sa, porozprávať sa, zaspomínať si. Len vtedy prežijeme spoločné obecné aktivity, keď sa ich zúčastníme. Tešme sa na tieto chvíle a prežime spolu bystrianske Vianoce.

Prostredníctvom novín chcem všetkým vám, ktorí čítate tieto riadky, zo srdca zaželať pekné, šťastné, veselé a požehnané Vianoce. Nech prežijete vianočné dni podľa vlastných predstáv a rovnako vám prajem pokojný prechod do nového roku 2026.

*S pozdravom PhDr. Ľubomír Hreha, starosta obce*



## AD A. D. 2025

Hovorí sa, že o mŕtvych len dobre hovorí sa. Tí, ktorí už nenávratne odišli do večnosti (ad vitam aeternam) a ich život je už minulosťou, by si určite priali, aby sme o nich v prítomnosti aj v budúcnosti hovorili pekne a v dobrom na nich spomínali. Azda by nám na rozlúčku s nami povedali posledné slová: „S Bohom ostávajúce, v dobrom spomínajte!“

Na definitívnu rozlúčku nám čochvíľa zamáva aj končiaci sa kalendárny rok 2025.

Aj on nám, aj my jemu dáme posledné zbohom. Nebude to žiadne ad revidendum, história roku 2025 sa založí ad acta. Rok 2025 sa uloží na odpočinok k svojim dávnym predkom. Aký bol končiaci sa kalendárny a jubilejný rok 2025? Akými adjektívami by sme ho opísali a akou vizitkou ohodnotili? Budeme o ňom hovoriť pekne v preexponovaných superlatívoch alebo skôr expresívne dehonestujúco? Budeme na neho spomínať v dobrom či v zlom, radi alebo neradi?

Rok 2025 nebol ani najhorší z najhorších, ani najlepší z najhorších, nebol ani najlepší z najlepších, ani najhorší z najlepších. Mal svoje hviezdne a pamätne chvíľky, ktoré mu právom slúžia ku cti, chvále a sláve, ale pripravil nám aj niekoľko nemilých a nepríjemných prekvapení. Čierne momenty by sme radi vybielili, čierne machule by sme radi vymizikovali, čierne stránky radi vyretušovali na zlaté. Ale práve vďaka chybičkám krásy, vďaka komplikáciám a problémom, vďaka lapsusom a krízam, vďaka skúškam a pádom bol uplynulý rok dobrý a krásny, zaujímavý aj užitočný. Nebola každý deň nedeľa, ani nebol každý piatok sviatok, ale každý jeden deň, 24 hodín od polnoci do polnoci, bol tristošesťdesiatpäťkrát ponúknutou príležitosťou na to, aby sme mohli rásť, silnieť, učiť sa, zmúdreť a dozrievať, aby sme sa práve cez prekážky mohli priblížiť k hviezdám a cez úzku cestu dôjsť ku vznešeným veciam. Určite nešlo všetko podľa našich predstáv, mnohé plány nevyšli, mnohé veci sa nepodarilo ani začať, nieto ešte dokončiť, ale ešte nie je všetkým dňom a nádejám koniec. Definitívna bodka za rokom 2025, ktorú urobíme 31.12. o 23.59 neznamena definitívnu bodku za životom, pretože život pokračuje, ide sa ďalej a 1.1. o 00.00 začíname od nuly.

Uzavríme teda starý rok 2025 so želaním do nového roku 2026: Čo sa podarilo, nech sa zachová! Čo sa nepodarilo, nech sa odpustí! Čo sa zanedbalo, nech sa doženie! Čo sa zašpinilo, nech sa očistí! Čo sa pokazilo, nech sa opraví! Čo sa poškodilo, nech sa obnoví! Čo sa vyprázdnilo, nech sa naplní! Čo sa pokrivilo, nech sa narovná! Čo sa poranilo, nech sa zahojí! Čo ochorelo, nech sa uzdraví! Čo bolelo, nech prebolí! Čo sa stratilo, nech sa nájde! Čo sa rozdelilo, nech sa spojí!

*Mgr. Branislav Polča, farár Rímskokatolíckej farnosti sv. Urbana v Bystrom*

## Milí čitatelia,

všímam si, že mnoho ľudí odpovie rýchlo, takmer bez premýšľania, na otázku: „Aké je tvoje obľúbené obdobie roka?“ Vianoce bývajú častá, suverénna odpoveď. Je to bezkonkurenčne krásne obdobie, plné skvelých zážitkov. Kto by sa naň netešil? V jednej slovenskej piesni dokonca počúvame nadšené slová: „Každý deň budú vraj Vianoce.“

Ale všimol som si taktiež, že po troch týždňoch majú už ľudia Vianoc plné zuby a žiadajú si, aby sa svet vrátil do normálu. Vieme písať sťažnosti na obecné úrady, ak sú koncom januára ešte ulice vyzdobené vianočnými ozdobami. Smeje sa z ľudí, ktorí majú vianočný stromček či svetielka na dome dlhšie ako ostatní. Zrazu sú Vianoce, obľúbené obdobie roka, nechcené. Po tých pár týždňoch sa hanbíme za akékoľvek vianočné oblečenie a nechceme ho najbližších 11 mesiacov vidieť. Len nech nás nikto a nič nespája v polovici januára s Vianocami. Smutné, nie? Či smiešne? Ťažko si vybrať.

Mám pocit, že presne takto sa správame k samotnému Ježišovi, kvôli ktorému Vianoce slávime. Niektorí z nás sa dokonca po dlhšom čase objavia na bohoslužbách, ľudia ich vidia modliť sa, spievať duchovné piesne, vinšovať, koledovať, meno Ježiš (či zľudovený Ježiško) im vtedy neprekáža. Ale od polovice januára akoby prehodili kabát a najbližších 11 mesiacov meno Ježiš vezmú do úst len ako nadávku, nebudú sa k Nemu hlásiť, nebudú Ho vyhľadávať ako životný príklad, nebudú sa k Nemu modliť, nebudú Ho prosiť o každodennú múdrosť a silu zvládať ťažký život, nebudú študovať Jeho slová, aby poznali pravdu a skutočné hodnoty. A na tých, ktorí chcú žiť s Ježišom aj vtedy, keď sú už vianočné stromčeky odložené v pivniciach, budú ukazovať ako na fanatických bláznov, ktorí sa zasekli v minulosti. Spoznáva sa niekto? To je trauma dnešných Vianoc. Nedivím sa, keď niekto povie, že sa na ne neteší, že mu prekáža všetka tá faloš v ľuďoch počas tohto obdobia, všetky prázdne predsavzatia o tom, ako chceme byť k sebe lepší, ako si chceme viac vážiť rodinu, susedov, kolegov, atď. A nič z toho nie je pravda.

Ja sa na ne napriek tomu teším. Lebo viem, že ešte existujú okolo mňa skutoční veriaci, ktorí pravdu a Božie hodnoty ctia nielen tri týždne, ale aj po celý ďalší rok. S nimi vždy rád oslávim Kristovo narodenie a ubezpečím sa, že som v tých najlepších rukách. V Ježišovi sú skryté všetky poklady, po ktorých človek túži. Kto ich v Ňom raz našiel, ten sa má vždy na čo tešiť, bez ohľadu na obdobie roka.

Sláva na výsostiach Bohu a na Zemi pokoj ľuďom dobrej vôle! Prajem vám, aby ste mohli zažiť lásku a pokoj počas týchto vianočných sviatkov, i kedykoľvek počas roka, keď budete kráčať s Pánom Ježišom. To vám zo srdca praje

*Mgr. Marek Ivan, evanjelický farár*



## Svetlo prichádza do našich srdc

Milí bratia a sestry!

S hlbokou radosťou a očakávaním stojíme na prahu veľkého sviatku – Narodenia nášho Pána Boha a Spasiteľa Ježiša Krista. Dni pôstu (Fili-povky) sú za nami a my, ako spoločenstvo, vstupujeme do slávania tohto veľkého a spásneho tajomstva.

V Betleheme, v pokornej jaskyni, sa zrodilo Svetlo, ktoré osvecuje všetkých ľudí. Prišlo na svet, aby nás vyviedlo z tmy a zmenilo naše srdcia na živé chrámy Svätého Ducha. Práve v tichu a jednoduchosti jasí sa uka-zuje Božia láska, ktorá sa skláňa k človeku.

Čo nám prináša betlehemske dieťa dnes? V dnešnom uponáhľanom svete nám sviatok Narodenia Pána ponúka tri kľúčové posolstvá, ktoré môžeme okamžite aplikovať do nášho života a rodín.

Sú to pokora a jednoduchosť. Ježiš sa narodil v skromnosti. Nech nám to pripomenie, že skutočné šťastie nespočíva v materiálnom bohatstve, ale vo vzájomnej láske, odpustení a starostlivosti o blížnych.

Je to Svetlo nádeje. Narodenie Krista nám dáva neotrasiteľnú nádej do budúcnosti. Nech už prechádzame aký-mikoľvek skúškami, Kristus je s nami – *Emmanuel, Boh s nami*.

A nakoniec sú to spoločenstvo a rodina. Vianoce sú časom, keď sa stretávame pri štedrovečernom stole. Využime tieto chvíle na posilnenie rodinných väzieb, na spoločné modlitby a na odovzdávanie viery našim deťom. Ako hovoríme v našej tradícii: nech je služba (liturgia) jadrom nášho života.

Všetkým vám, milovaní bratia a sestry, prajem, aby ste sviatky Narodenia Ježiša Krista prežili v Božom pokoji, láske a hojnosti milostí. Nech vás a vaše rodiny sprevádza svetlo betlehemskej hviezdy, a nech je váš domov naplnený radosťou, ktorú prináša náš Spasiteľ.

Radostné sviatky a nech sa v našich chrámoch i v našich srdciach ozýva hlboký pozdrav: Christos raždajetsja! Slavite Jeho! Pokoj Boží nech spočíva nad vami a vašimi domovmi!

*S úctou a láskou o. Mgr. Pavol Seman, gréckokatolícky farár farnosti Hanušovce nad Topľou*



## Milí naši obyvatelia,

dovoľte mi prihovoriť sa k vám v čase, keď nás len pár dní delí od Vianoc, v čase, ktorý je hektický a plný príprav. Aj pre našu organizáciu to bolo veľmi rušné obdobie plné aktivít. Začali sme prípravou a realizáciou Katarínskej zábavy dňa 22. novembra. V poslednom novembrovom týždni sme vytvorili spolu s niektorými členkami organizácie a ich rodinnými príslušníkmi vianočnú výzdobu na Námestí sv. Urbana.



A toto obdobie sme uzatvorili dňa 14. decembra vianočnými trhmi realizovanými v spolupráci s našou obcou a naším DHZ. Na vianočných trhoch boli ponúkané remeselné výrobky, medovníky, čaj či punč a boli príležitosťou stretnúť sa so susedmi či priateľmi. Vianoce prinášajú do našej obce každoročne výnimočnú náladu. Ulice sa rozžiaria svetelnou výzdobou, námestie ozdobí vianočný stromček a domovy sa naplnia vôňou ihličia a čerstvo upečených koláčov. Hoci sa všetci pripravujeme na sviatky svojím vlastným spôsobom, spája nás túžba po pokoji, rodinnej blízkosti a priateľskej atmosfére.

Prajeme vám, nech sú tohtoročné Vianoce pre všetkých obyvateľov obce plné pokoja, zdravia a porozumenia. Prajeme vám, aby ste ich prežili v kruhu svojich najbližších a s dobrým pocitom, že súčasťou našej obce je skutočne silné a priateľské spoločenstvo.

*Mgr. Lucia Mariňáková, predsedníčka Únie žien Bystré DEDINA*

## Z lásky pre šedé vlásy

Aj tento rok sa naša ZŠ Bystré spolu s MŠ Bystré 172 zapojili do organizácie zbierky Z lásky pre šedé vlásy. Cieľom je naplniť krabicu od topánok rôznymi milými drobnosťami – niečím sladkým, mäkkým, voňavým, teplým a potešiť osamelých seniorov žijúcich v našej obci.

Sily spojili žiaci, rodičia, učitelia i ostatní zamestnanci a spoločne vytvorili 140 krabíc plných lásky. Obdarovaní boli najmä osamelo žijúci seniori nad 70 rokov, ale nezabudli sme ani na našich bývalých kolegov. Žiaci spolu s učiteľmi mali pre obdarovaných pripravené darčeky, ale aj milé slová, vinše a úsmev. Častokrát veľkú radosť urobí už len to, že niekto na týchto ľuďoch myslí. Pán starosta osobne so svojimi pomocníkmi z radov našich žiakov navštívil seniorov 90+ a aj ich potešil milým slovom a darčekom.



Ďakujeme všetkým, ktorí sa do tejto zbierky zapojili. Je vidieť, že všetci, ktorí sa pridali, majú veľké srdce a chcú okolo seba rozdávať lásku. Prajeme pokojné a požehnané vianočné sviatky.

*Mgr. Erika Novotná*

## Spoločenská kronika

### Vítame novonarodených spoluobčanov:

| Meno                   | Rodičia                                                |
|------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1. Elena Trojanovičová | MUDr. Anna Trojanovič Tkáčová a Ing. Martin Trojanovič |
| 2. Sára Tkačová        | Miriama Tkačová a Erik Tkač                            |
| 3. Livia Holubová      | Soňa Holubová a Štefan Holub                           |
| 4. Marina Martonová    | MUDr. Michaela Marton a Ing. Tomáš Marton              |
| 5. Matteo Demčák       | Karin Demčáková a Matúš Demčák                         |
| 6. Sofia Petrová       | Mária Petrová a Jozef Petro                            |

### Navždy nás opustili:

| Meno                | Dátum úmrtia | Vek úmrtia |
|---------------------|--------------|------------|
| 1. Igor Hrášok      | 04. 11. 2025 | 56 r.      |
| 2. Ján Dolinský     | 06. 11. 2025 | 72 r.      |
| 3. Ján Šarišský     | 17. 11. 2025 | 81 r.      |
| 4. Helena Kusková   | 17. 11. 2025 | 94 r.      |
| 5. Irena Ondeková   | 18. 11. 2025 | 86 r.      |
| 6. Helena Onuferová | 03. 12. 2025 | 86 r.      |

### Naši novomanželia:

| Meno                                          | Dátum a miesto uzavretia manželstva |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Miriama Špaková a Erik Tkač                | 07. 11. 2025 Bystré                 |
| 2. Katarína Pilníková a Dominik Koval'        | 08. 11. 2025 Sobrance               |
| 3. Mgr. Katarína Remetová a Ing. Jozef Onufer | 15. 11. 2025 Stul'any               |



## Jubilanti roka 2025

### Vek 70 rokov

Baran Michal  
Baranová Eva  
Bašistová Anna  
Bašistová Mária  
Čurlík Milan  
Goga Ján  
Hermanovská Marta  
Hermanovský Anton  
Hobľák Anton  
Humeníková Ľudmila  
Jakubová Marta  
Jurková Anna  
Kandová Emília  
Konečná Viera  
Marton Štefan, Ing.  
Mockovčiak Ján  
Molitoris Jozef  
Nusios Ivan  
Orečný Ján  
Pešta Jozef  
Peštová Vlasta  
Petričko Miroslav, Ing.  
Sivák Ladislav  
Štefaník Jozef  
Štofán Ján, Ing.  
Vašková Marta  
Zaťko Milan  
Zaťková Agnesa

### Vek 75 rokov

Andreková Vlasta  
Dávidová Terézia

Gdovinová Mária  
Gera Ján  
Gulová Mária  
Klimovská Beáta  
Klimovská Mária  
Kmec Jozef  
Kopasová Mária  
Kovalčíková Mária  
Kubová Ružena  
Kunová Mária  
Lidíková Alžbeta, Mgr.  
Margetin Jozef  
Matušková Daniela  
Mižík Andrej  
Molitoris Pavol  
Packová Darina  
Pirščová Marta, Ing.  
Sabo Juraj  
Sabol Pavol  
Saukulič Dušan  
Sczurko Štefan  
Soták Juraj  
Tkáčová Irena  
Vagašová Mária

### Vek 80 rokov

Dziváková Helena, Ing.  
Dziváková Melania, Mgr.  
Glodová Helena  
Glodová Margita  
Hal'ková Anna  
Kaščák Michal  
Kentošová Anna

Klimovská Helena  
Klimovský Anton  
Kovaľová Mária  
Lišková Mária  
Polačok Jozef  
Rišková Mária  
Štofánová Zuzana  
Vojtaško Pavol  
Vravec Ján, Ing.

### Vek 85 rokov

Drobný Jozef  
Dziačková Juliana  
Hašková Mária  
Hrehová Anna  
Liptáková Mária  
Malíková Anna  
Malíková Mária  
Mitráš Ján  
Šimková Magdalena

### Vek 90 rokov

Níková Helena  
Vravec Ján

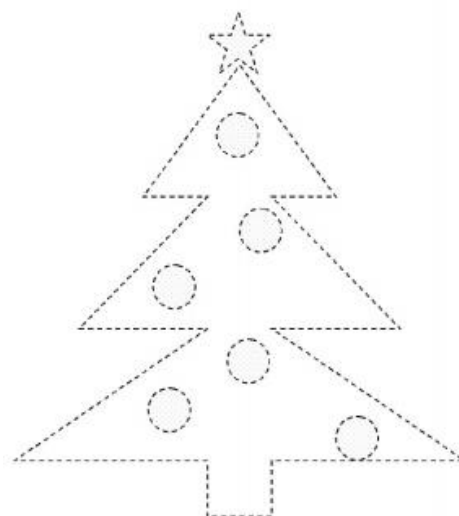
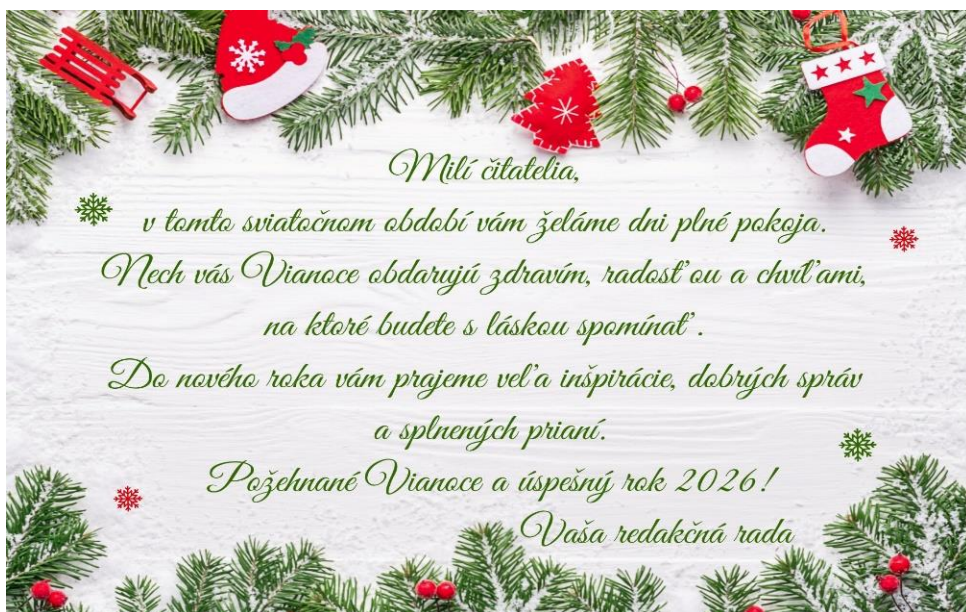
### Vek nad 90 rokov

|                     |         |
|---------------------|---------|
| Dobošová Anna       | - 92 r. |
| Gajdoš Jozef        | - 91 r. |
| Havrila Ján         | - 91 r. |
| Hrehová Paulína     | - 92 r. |
| Jurková Anna        | - 91 r. |
| Molitorisová Zuzana | - 93 r. |
| Pipík Pavel         | - 94 r. |

**Najstaršou občiankou našej obce je MARGITA ŠUFRINKOVÁ, ktorá v roku 2025 oslávila 96 rokov. SRDEČNE BLAHOŽELÁME!**

*Spracovala: Ing. Miroslava Kobyl'anova*

Spoj čiaru tak, aby si dostal vianočný stromček. Potom ho pekne vymaľuj.



Informačné periodikum obce Bystré. **Vydavateľ:** Obec Bystré, Šarišská ul. 98/20, 09434, **IČO:** 00332275, **ISSN** 1339-1569, **Evidenčné číslo:** EV 4532/12, **Šéfredaktor:** Mgr. Mária Kačmárová, **Redakčná rada:** PhDr. Ľubomír Hreha, Beáta Rozkošová, PaedDr. Veronika Pradová, MBA, Bc. Anna Reváková, Mgr. Mária Kubová, Juraj Onufer, Mgr. Ján Havrila, Mgr. Erika Novotná. ☎ +421574452144, **fax:** +421574452145, **email:** [novinybystre@gmail.com](mailto:novinybystre@gmail.com), **web:** [www.obecbystre.sk](http://www.obecbystre.sk) Redakcia si vyhradzuje právo na úpravu príspevkov.